



Orion

Gaming Headset

Quick Start Guide

| | | | |
|------------------|----|------------------|----|
| English..... | 2 | Magyar | 22 |
| Français | 4 | Norsk..... | 24 |
| Deutsch..... | 6 | Polski..... | 26 |
| Italiano | 8 | Português..... | 28 |
| Русский..... | 10 | Română..... | 30 |
| Čeština..... | 12 | Slovenščina..... | 32 |
| Dansk | 14 | Español..... | 34 |
| Nederlandsh..... | 16 | Svenska | 36 |
| Suomi..... | 18 | Українська..... | 38 |
| Ελληνικά..... | 20 | Türkçe | 40 |
| | | Hrvatski | 42 |

E7563 / First Edition / August 2012



English

Package contents

- 1 x Orion headset
- 1 x Quick Start Guide

Getting to know your headset



- 1. Adjustable headband**
Allows you to adjust the headset for a snug fit on your head.
- 2. Ear cups**
Provides you with an enhanced audio experience.
- 3. Microphone**
Storable and adjustable microphone for two-way communication.
- 4. Headphone plug**
Allows you to connect to the headphone port of your computer.
- 5. Microphone plug**
Allows you to connect to the microphone port of your computer.
- 6. In-line clip**
Allows you to clip the in-line volume control to your clothes.





7. Volume control

Allows you to increase/decrease the volume.

8. Mute control

Allows you to put the microphone on mute mode.

Specification summary

Driver: 50mm Neodymium magnet

Ear Cup Diameter: 100mm

Impedance: 38 ohms \pm 15%

Frequency range: 20~20 KHz

PNC (Passive noise cancelation) performance: Maximum >30dB

Dimension (mm): 189.85 mm (W) x 187.87 mm (H) x 103.82mm (D)

Weight: 231g

Wearing your headset



NOTE: There are L and R markings on the ear cups.

- Adjust the headband so it fits snugly on your head.
- Adjust the ear cups so it fits comfortably around your ears.
- Move the volume control to increase/decrease the volume.

Using the Orion headset and its microphone

Connect the audio cable's headphone and microphone connectors to your computer's headphone and microphone ports. Extend the microphone and position it close to your mouth when in use.



Contenu de la boîte

- 1 x casque Orion
- 1 x Guide de démarrage rapide

Faire connaissance avec votre casque



1. Arceau ajustable

Ajustez l'arceau jusqu'à ce que le casque s'adapte à votre tête.

2. Oreillettes

Offrent une expérience audio accrue.

3. Microphone

Insérez le microphone sur le port micro pour une communication bidirectionnelle.

4. Prise casque

Permet de connecter le casque à un ordinateur.

5. Prise micro

Permet de connecter le micro du casque à un ordinateur.

6. Pince

Permet de sécuriser l'adaptateur de contrôle à vos vêtements.



7. Contrôle du volume

Permet d'augmenter ou de baisser le volume.

8. Bouton de mise en sourdine

Permet de couper le son du microphone.

Résumé des spécifications

Pilote :

Aimant néodyme 50mm

Diamètre des oreillettes :

100mm

Impédance :

38 ohms \pm 15%

Plage de fréquence :

20~20 KHz

Suppression du bruit passive :

Maximum >30dB

Dimensions (mm) :

189.85mm (L) x 187.87mm (H)
x 103.82mm(P)

Poids : 231g

Français

Utiliser le casque



Les oreillettes incluent les mentions R (pour l'oreille droite) et L (pour l'oreille gauche).

Pour utiliser le casque :

- Ajustez l'arceau jusqu'à ce que le casque s'adapte à votre tête.
- Ajustez les oreillettes pour garantir un meilleur confort d'écoute.
- Déplacez la molette de contrôle du volume vers la droite ou la gauche pour augmenter ou baisser le volume.

Utiliser le casque et son microphone

Connectez les prises micro et casque aux connecteurs appropriés de votre ordinateur ou du dongle USB ROG Spitfire. Dépliez le microphone et placez-le près de votre bouche lors de son utilisation.





Verpackungsinhalt

- 1 x Orion-Headset
- 1 x Schnellstartanleitung

Faire connaissance avec votre casque



1. Einstellbarer Kopfhörerbügel

Damit können Sie das Headset für eine perfekte Passform einstellen.

2. Ohrmuscheln

Liefern ein erweitertes Audioerlebnis.

3. Mikrofon

Mikrofon, um Zweiweg-Kommunikation zu ermöglichen.

4. Kopfhöreranschluss

Verbinden Sie das Kopfhörerkabel mit diesem Anschluss.

5. Mikrofonanschluss

Verbinden Sie das Mikrofonkabel mit diesem Anschluss.

6. In-Line-Clip

Damit können Sie den Lautstärkeregler an Ihrer Kleidung befestigen.





7. Lautstärkeregelung

Hier können Sie die Lautstärke erhöhen/verringern.

8. Stummkontrolle

Hier können Sie das Mikrofon stummschalten.

Spezifikationen

| | |
|--|---|
| Lautsprecher: | 50mm mit Neodym-Magnet |
| Ohrmuscheldurchmesser: | 100mm |
| Impedanz: | 38 Ohm $\pm 15\%$ |
| Frequenzbereich: | 20~20 KHz |
| PNC (Passive Hintergrundgeräusch- unterdrückung) -Leistung: | Maximum >30dB |
| Abmessungen (mm): | 189,85mm (B) x 187,87mm (H) x 103,82mm (T) |
| Gewicht : | 231g |

Deutsch

Headset verwenden



Die Ohrmuscheln sind mit L und R markiert.



- Passen Sie den Kopfhörerbügel an, so dass er bequem auf Ihrem Kopf aufsitzt.
- Passen Sie die Ohrmuscheln an, so dass sie Ihre Ohren umschließen und komfortabel aufsitzen.
- Bewegen Sie die Lautstärkeregelung, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern.

Verwenden des Orion-Headsets und des Mikrofons

Verbinden Sie das Mikrofon und das Kopfhörerkabel mit den entsprechenden Anschlüssen Ihres Computers oder dem ROG Spitfire. Stellen Sie die Position des Mikrofons nahe Ihres Mundes ein.





Contenuto della confezione

- 1 x Cuffie Orion
- 1 x Guida rapida

Descrizione delle cuffie



Italiano

1. Archetto regolabile

Consente di regolare le cuffie per una perfetta aderenza al capo.

2. Auricolari

Forniscono prestazioni audio di livello superiore.

3. Microfono

Inserire il microfono nell'apposita porta per avviare una comunicazione.

4. Jack cuffie

Consente di collegare la porta delle cuffie con un computer.

5. Jack microfono

Consente di collegare la porta del microfono con un computer.

6. Aggancio a clip

Consente di fissare le cuffie al taschino.





7. Controllo volume

Funzione di regolazione del volume audio.

8. Controllo silenziamento

Consente di inserire la modalità silenziamento del microfono.

Specifiche tecniche

| | |
|--------------------------------------|---|
| Dimensioni Driver: | 50mm con magnete in neodimio |
| Diametro auricolari: | 100mm |
| Impedenza: | 38 ohm \pm 15% |
| Risposta in frequenza: | 20~20 KHz |
| Riduzione passiva del rumore: | Max. >30dB |
| Dimensioni (mm): | 189.85mm (W) x 187.87mm (H) x 103.82mm(D) |
| Peso: | 231g |

Come indossare le cuffie



L'auricolare destro e sinistro sono indicati con le lettere "R" e "L".

- Regolare l'archetto per una perfetta aderenza al capo.
- Regolare gli auricolari in modo che siano ben appoggiati sulle orecchie.
- Ruotare la rotellina di controllo volume per aumentare/ridurre il volume.

Utilizzo delle cuffie Orion e del microfono

Inserire il jack delle cuffie e del microfono nelle rispettive porte del computer o nel ROG Spitfire. Estendere il microfono e posizionarlo vicino alla bocca, prima di iniziare ad utilizzarlo.

Italiano



Комплект поставки

- 1 x Гарнитура Orion
- 1 x Краткое руководство

Знакомство с гарнитурой



Русский

1. Регулируемая дуга

Позволяет отрегулировать гарнитуру по размеру головы.

2. Чашки

Обеспечивает высококачественный звук.

3. Микрофон

Используйте микрофон для обеспечения двусторонней связи.

4. Разъем наушников

Подключение к разъему для наушников на компьютере.

5. Разъем микрофона

Подключение к микрофонному входу на компьютере.

6. Клипса

Позволяет закрепить пульт на одежде.





7. Регулятор громкости

Позволяет увеличить/уменьшить громкость звука.

8. Кнопка отключения звука

Позволяет отключить микрофон.

Спецификация

| | |
|---------------------------------|--|
| Размер динамика: | 50мм с неодимовым магнитом |
| Диаметр чашки: | 100мм |
| Сопротивление: | 38 Ом $\pm 15\%$ |
| Частотный диапазон: | 20~20 КГц |
| PNC (пассивное шумоподавление): | Максимум > 30 дБ |
| Размеры (мм): | 189.85мм (Ш) x 187.87мм (В) x 103.82мм (Д) |
| Вес: | 231g |

Ношение наушников



На каждой чашке имеется маркировка 'R' для правого уха и 'L' для левого.

- Раздвиньте дугу по размеру головы.
- Оденьте наушники.
- Переместите регулятор громкости для увеличения/уменьшения громкости.

Использование микрофона гарнитуры

Подключите разъемы микрофона и наушников к соответствующим разъемам компьютера или ROG Spitfire. При использовании микрофона расположите его ближе ко рту.

Русский





Obsah krabice

- 1 x sluchátka s mikrofonem Orion
- 1 x stručná příručka

Představení sluchátek s mikrofonem



1. Nastavitelný pásek

Umožňuje nastavit sluchátka s mikrofonem tak, aby těsně přiléhala k vaší hlavě.

2. Mušle sluchátek

Zajišťují vylepšený zvukový zážitek.

3. Mikrofon

Skládací a nastavitelný mikrofon pro obousměrnou komunikaci.

4. Zástrčka sluchátek

Umožňuje připojení k portu sluchátek počítače.

5. Zástrčka mikrofonu

Umožňuje připojení k portu sluchátek mikrofonu počítače.

6. Svorka kabelu

Umožňuje připevnit ovladač hlasitosti na kabelu na oblečení.





7. Ovládání hlasitosti

Umožňuje zvýšit/snížit hlasitost.

8. Ovládání ztlumení zvuku

Umožňuje aktivovat režim ztlumení zvuku mikrofonu.

Přehled technických údajů

| | |
|--|-----------------------------|
| Velikost reproduktoru: | 50mm neodymium |
| Průměr mušlí sluchátek: | 100mm |
| Impedance: | 38 ohmů \pm 15% |
| Frekvenční odezva | 20~20 KHz |
| Výkon PNC (pasivní potlačení šumu): | Maximum >30dB |
| Rozměry (mm): | 189.85mm (Š) x 187.87mm (D) |
| Hmotnost: | 231g |

Nasazení sluchátek s mikrofonem



Sluchátkové skořepiny jsou označeny písmeny R a L.

- Upravte pásky sluchátek tak, aby přiléhaly těsně k vaší hlavě.
- Upravte sluchátkové skořepiny tak, aby pohodlně přiléhaly okolo vašich uší.
- Posunutím ovladače hlasitosti zvýšte/snižte hlasitost.

Používání sluchátek Orion a jejich mikrofonu

Připojte zástrčky mikrofonu a sluchátek k příslušným portům počítače nebo k ROG Spitfire. Vysuňte mikrofon a umístěte jej tak, aby se během používání nacházel v blízkosti vašich úst.

Není třeba instalovat ovladač

Čeština





Emballageindhold

- 1 x Orion headset
- 1 x Startvejledning

Bliv bekendt med headset



1. Justerbar hovedbøjle

Giver dig mulighed for at justere hovedsættet så det passer til dit hoved.

2. Ørekopper

Giver dig en fantastisk lydoplevelse.

3. Mikrofon

Mikrofon til to-vejs-kommunikation, som kan lagres og justeres.

4. Hovedtelefonstik

Giver dig mulighed for, at tilsluttet enten til et hovedtelefonstik på din computer .

5. Mikrofonstik

Giver dig mulighed for, at tilsluttet enten til et mikrofonstik på din computer.

6. Klemme på ledningen

Giver dig mulighed klemme lydjusteringsenheden til dit tøj.





7. Lydjustering

Giver dig mulighed for at skrue op/ ned for lydstyrken.

8. Lyd fra

Giver dig mulighed for at slå lyden fra på mikrofonen.

Specifications

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| Driver: | 50mm neodymium |
| Diameter på ørekoppen: | 100mm |
| Impedans: | 38 ohm \pm 15% |
| Frekvensrespons | 20~20 KHz |
| Passiv støjreduktion: | Maksimal >30dB |
| Mål (mm): | 189.85mm (B) x 187.87mm (C) |
| Vægt: | 231g |

Sådan bæres headset



Øretelefonerne er mærket med hhv. R (højre) og L (venstre).

- Juster bøjlerne på hovedtelefonerne, så de passer bekvemt på hovedet.
- Juster øretelefonerne, så de sidder behageligt på ørene.
- Flyt på lydstyrkeknappen for at skrue op og ned for lydstyrken.

Sådan brugs Orion-hovedsættet og dets mikrofon

Slut mikrofon- og hovedtelefonstikkene til hver deres stik på din computer eller til din ROG Splitfire. Træk mikrofonen ud og sørg for, at den er tæt på din mund, når du bruger den.





Inhoud verpakking

- 1 x Orion headset
- 1 x Beknopte handleiding

Kennismaken met uw headset



1. Afstelbare hoofdband

Hiermee kunt u de headset regelen zodat deze comfortabel op uw hoofd past.

2. Oorschelpen

Biedt u een verbeterde audio-ervaring.

3. Microfoon

Opbergbare en regelbare microfoon voor tweerichtingscommunicatie.

4. Hoofdtelefoonstekker

Hiermee kunt u de headset aansluiten op de hoofdtelefoonpoort van uw computer.

5. Microfoonstekker

Hiermee kunt u de headset aansluiten op de microfoonpoort van uw computer.

6. Inline clip

Hiermee kunt u de inline-volumeregeling op uw kleding bevestigen.





7. Volumeregeling

Hiermee kunt u het volume verhogen/verlagen.

8. Dempen

Hiermee kunt u de microfoon dempen.

Overzicht specificaties

| | |
|---|-----------------------------|
| Aandrijving: | 50mm neodymium |
| Diameter oordop: | 100mm |
| Impedantie: | 38 ohms \pm 15% |
| Frequentierespons | 20~20 KHz |
| PNC-prestaties (passieve ruisonderdrukking): | Maximum >30dB |
| Afmetingen (mm): | 189.85mm (B) x 187.87mm (H) |
| Gewicht : | 231g |

Uw headset opzetten



De oordopjes hebben de markeringen R en L.

- Regel de riemen van de hoofdtelefoon zodat deze goed aansluit rond uw hoofd.
- Regel de oorschelpen zodat ze comfortabel rond uw oren passen.
- Verplaats de volumeregeling om het volume te verhogen/verlagen.

De Orion-headset en zijn microfoon gebruiken

Sluit de microfoon en hoofdtelefoonstekkers aan op de respectieve poorten van uw computer of op de ROG Spitfire. Trek de microfoon uit en plaats deze dicht bij uw mond wanneer deze in gebruik is.



Pakkauksen sisältö

- 1 x Orion-kuulokkeet
- 1 x pikaopas

kuulokkeet esittely



1. Säädetty otsanauha

Mahdollistaa kuulokkeiden tiiviin säätämisen paikoilleen.

2. Korvakuvut

Parantavat kuuntelukokemusta.

3. Mikrofoni

Varastoitava ja säädettävä mikrofoni kaksisuuntaiseen kommunikointiin.

4. Kuulokepistoke

Mahdollistaa liittämisen tietokoneen .

5. Mikrofonipistoke

Mahdollistaa liittämisen tietokoneen.

6. In-line-solki

Mahdollistaa in-line-äänenvoimakkuuden säätimen kiinnittämisen



7. Äänenvoimakkuuden säädin

Äänenvoimakkuuden lisäämiseen/vähentämiseen.

8. Mykistys säädin

Mahdollistaa mikrofonin asettamisen mykistettyyn tilaan.

Tekniset tiedot -yhteenveto

| | |
|---|-----------------------------|
| Ohjain: | 50mm neodyymi |
| Korvakuvun halkaisija: | 100mm |
| Impedanssi: | 38 Ohmia \pm 15% |
| Taajuusvaste | 20~20 KHz |
| PNC (Passiivinen melunvaimennus) - suorituskyky: | Maksimi >30dB |
| Mitat (mm): | 189.85mm (P) x 187.87mm (L) |
| Paino : | 231g |

Suomi

Kuulokkeet käyttäminen



Korvakuvuissa on R- ja L (Oikea ja Vasen) -merkintä.

- Säädä kuulokkeen hihnoja niin että kuulokkeet ovat mukavasti päässä.
- Säädä korvakupuja niin, että ne ovat mukavasti korvien ympärillä.
- Siirrä äänenvoimakkuuden säädintä lisätäksesi/vähentääksesi äänenvoimakkuutta.

Orion-kuulokkeiden ja sen mikrofonin käyttö

Liitä mikrofonin- ja kuulokepistokkeet vastaaviin tietokoneen tai ROG Spitfiren portteihin. Laajenna mikrofonin ja sijoita se lähelle suutasi kun käytät sitä.





Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1 x Ακουστικά Orion
- 1 x Οδηγός Γρήγορης Έναρξης

Γνωριμία με τα ακουστικά σας



1. Ρυθμιζόμενο μέγεθος

Σας επιτρέπει να προσαρμόζετε τα ακουστικά ώστε να ταιριάζουν καλύτερα στο κεφάλι σας.

2. Μαξιλαράκια αυτιών

Σας παρέχουν αναβαθμισμένη ακουστική εμπειρία.

3. Μικρόφωνο

Μικρόφωνο με δυνατότητα εύκολης αποθήκευσης και προσαρμογής για αμφίδρομη επικοινωνία.

4. Βύσμα ακουστικών

Σας επιτρέπει τη σύνδεση στη θύρα ακουστικών του υπολογιστή σας.

5. Βύσμα μικροφώνου

Σας επιτρέπει τη σύνδεση στη θύρα μικροφώνου του υπολογιστή σας.

6. Κλιπ στερέωσης

Σας επιτρέπει να στερεώνετε το χειριστήριο έντασης ήχου πάνω σας για καλύτερο έλεγχο της έντασης του ήχου.





7. Χειριστήριο έντασης ήχου

Σας επιτρέπει να αυξήσετε/μειώσετε την ένταση του ήχου.

8. Λειτουργία στο αθόρυβο

Για μετάβαση των ακουστικών στη λειτουργία αθόρυβου.

Σύνοψη τεχνικών χαρακτηριστικών

| | |
|--|-----------------------------|
| Οδηγός: | 50mm νεοδύμιο |
| Διάμετρος μαξιλαριού αυτιού: | 100mm |
| Σύνθετη αντίσταση: | 38 ohms \pm 15% |
| Απόκριση συχνότητας | 20~20 Khz |
| Επίδοση PNC (Παθητική ακύρωση θορύβου): | Μέγιστη >30dB |
| Διαστάσεις (mm): | 189,85mm (Π) x 187,87mm (Μ) |
| Βάρος : | 231 γρ |

Ελληνικά

Πώς να φορέσετε τα ακουστικά σας



Υπάρχουν οι σημάνσεις R (Δ) και L (Α) πάνω στα μαξιλαράκια αυτιών.

- Ρυθμίστε τα λουράκια των ακουστικών ώστε να τα νιώθετε άνετα στο κεφάλι σας.
- Ρυθμίστε τα μαξιλαράκια αυτιών ώστε να εφαρμόζουν με άνεση γύρω από τα αυτιά σας.
- Μετακινήστε το χειριστήριο έντασης ήχου για να αυξήσετε/μειώσετε την ένταση.

Χρήση των ακουστικών Orion και του μικροφώνου του

Συνδέστε τα βύσματα του μικροφώνου και του ακουστικού στις αντίστοιχες θύρες του υπολογιστή ή στο ROG Spitfire. Επεκτείνετε το μικρόφωνο και τοποθετήστε το κοντά στο στόμα σας όταν το χρησιμοποιείτε.

α

ιο

ις





A csomag tartalma

- 1 x Orion headset
- 1 x Gyors üzembe helyezési útmutató

Ismerkedés a fejhallgatóval



1. Állítható fejpánt

Lehetővé teszi, hogy a headsetet szorosan a fejéhez állítsa.

2. Fülhallgatóbetétek

Teljes értékű zenei élményt kínálnak.

3. Mikrofon

Tárolható és beállítható mikrofon kétirányú kommunikációhoz.

4. Fejhallgató dugó

Lehetővé teszi a számítógép fejhallgató-portjához történő csatlakozást.

5. Mikrofon dugó

Lehetővé teszi a számítógép mikrofon-portjához történő csatlakozást.

6. Vezetékrögzítő csipesz

Lehetővé teszi a vezetékre szerelt hangerő-szabályozó ruházathoz rögzítését.





7. Hangerő-szabályozó

Lehetővé teszi a hangerő növelését/csökkentését

8. Némítás vezérlés

Lehetővé teszi a mikrofon elnémítását.

Műszaki adatok összefoglalása

| | |
|------------------------------------|--------------------------|
| Hangszóró: | 50mm neodymium |
| Fülhallgatókagyló átmérője: | 100mm |
| Impedancia: | 38 ohms \pm 15% |
| Frekvenciamenet | 20~20 KHz |
| PNC (Passzív zajkioltás) | Maximum >30dB |
| teljesítménye: | |
| Méretetek (mm): | 189.85mm (Sz) x 187.87mm |
| Tömeg: | 231g |

A fejhallgató viselése



A fülhallgató-kagylókon R és L jelzés mutatja a jobb, illetve bal oldalt.

- Állítsa be a fejhallgató pántjait, hogy szorosan illeszkedjen a fejéhez.
- Állítsa be a fülhallgató-kagylókat, hogy a kényelmesen illeszkedjenek a fülük köré.
- Mozgassa a hangerő-szabályozót a hangerő növeléséhez/csökkentéséhez.

Az Orion headset és mikrofonjának használata

Csatlakoztassa a mikrofon- és fejhallgatókábel dugóit a számítógép vagy az ROG Spitfire megfelelő portjaihoz. Húzza ki a mikrofont és használat közben állítsa a szájához közeli helyzetbe.





Innhold i pakken

- 1 x Orion-hodetelefoner
- 1 x Hurtigstartguide

Bli kjent med hodetelefoner



Norsk

1. Regulerbart hodebånd

Lar deg regulere hodetelefonene slik at de sitter godt på hodet ditt.

2. Øreklokker

Gir deg en forbedret lydopplevelse.

3. Mikrofon

Justerbar mikrofon for toveis kommunikasjon med oppbevaringsmulighet.

4. Hodetelefon-plugg

Lar deg koble til hodetelefonporten på datamaskinen.

5. Mikrofon-plugg

Lar deg koble til mikrofonporten på datamaskinen.

6. Linjeklips

Lar deg feste linjevolumkontrollen til klærne dine.





7. Lydkontroll

Lar deg heve eller senke volumet.

8. Demp-kontroll

Lar deg dempe lyden på mikrofonen.

Sammendrag av spesifikasjoner

| | |
|---|-----------------------------|
| Driver: | 50mm neodym |
| Diameter på øreklokke: | 100mm |
| Impedans: | 38 ohms \pm 15% |
| Frekvensrespons | 20~20 KHz |
| PNC (Passive noise cancelation) (passiv støyreduksjon)-prestasjon: | Maksimalt >30dB |
| Mål (mm): | 189,85mm (W) x 187,87mm (H) |
| Vekt: | 231g |

Bruke hodetelefoner dine



Det er R- og L-merker på øreklokkene.

- Juster hodetelefonstroppen slik at den sitter godt rundt hodet ditt.
- Juster øreklokkene så de passer godt rundt ørene.
- Flytt volumkontrollen for å øke eller redusere volumet.

Bruke Orion-hodetelefonene og mikrofonen

Koble mikrofonen og hodetelefonpluggene til de respektive portene på datamaskinen eller til ROG Spitfire. Utvid mikrofonen og plasser den nær munnen din når den er i bruk.

Norsk





Zawartość opakowania

- 1 x Słuchawki Orion
- 1 x Przewodnik szybkiego

Budowa słuchawek



- 1. Regulowany pałąk**
Umożliwia dopasowanie słuchawek do głowy.
- 2. Nakładki na uszy**
Zapewniają poprawiony odbiór dźwięku.
- 3. Mikrofon**
Chowany i regulowany mikrofon do dwustronnej komunikacji.
- 4. Wtyczka słuchawek**
Umożliwia podłączenie do portu słuchawek komputera.
- 5. Wtyczka mikrofonu**
Umożliwia podłączenie do portu mikrofonu.
- 6. Zaczep na przewodzie**
Umożliwia przyłączenie do ubrania zaczepu regulatora głośności na przewodzie.





7. Regulacja głośności

Umożliwia zwiększenie/zmniejszenie głośności.

8. Sterowanie wyciszeniem

Umożliwia ustawienie trybu wyciszenia mikrofonu.

Podstawowe dane techniczne

Układ sterujący: 50mm neodymowy

Średnica nausznika: 100mm

Impedancja: 38 omów \pm 15%

Częstotliwość odpowiedzi 20~20 KHz

Charakterystyka PNC Maksymalnie >30dB

(Pasywne tłumienie hałasu):

Wymiary (mm): 189.85mm (W) x 187.87mm (H)

Masa: 231g

Zakładanie słuchawek



Na nausznikach znajdują się oznaczenia R oraz L.

- Wyreguluj paski słuchawek, aby wygodnie pasowały do głowy.
- Wyreguluj nauszniki, aby wygodnie obejmowały uszy.
- Przesunąć sterowanie głośnością w celu zwiększenia/zmniejszenia głośności.

Używanie słuchawek Orion i jego mikrofonu

Podłącz wtyczki mikrofonu i słuchawek do odpowiednich portów komputera lub do ROG Spitfire. Wsuń mikrofon i ustaw blisko ust podczas używania.

Polski





Conteúdo da embalagem

- 1 x Auscultadores Orion
- 1 x Guia de consulta rápida

Conheça os seus auscultadores



1. Banda para cabeça ajustável

Permite ajustar confortavelmente os auscultadores à cabeça.

2. Auriculares

Proporcionam uma experiência de áudio melhorada.

3. Microfone

Microfone ajustável e armazenável para comunicação bidirecional.

4. Ficha dos auscultadores

Permite ligar à porta de auscultadores do seu computador.

5. Ficha do microfone

Permite ligar à porta de microfone do seu computador.

6. Clipe incorporado no cabo

Permite fixar o controlo de volume incorporado no cabo à sua roupa.



7. Controlo do volume

Permite aumentar/diminuir o volume.

8. Controlo de interrupção de som

Permite colocar o microfone em modo sem som.

Resumo das especificações

| | |
|---|-----------------------------|
| Diafragma: | 50mm neodímio |
| Diâmetro do auricular: | 100mm |
| Impedância: | 38 ohms \pm 15% |
| Resposta de frequência | 20~20 KHz |
| Desempenho de PNC | Máximo >30dB |
| (Cancelamento de ruído passivo): | |
| Dimensões (mm): | 189.85mm (W) x 187.87mm (H) |
| Peso : | 231g |

Utilizar os seus auscultadores



Existem marcações R (Direita) e L (Esquerda) nos auriculares.

- Ajuste as fitas do suporte para a cabeça para que os auscultadores encaixem correctamente.
- Ajuste os auriculares de modo a que cubram confortavelmente as suas orelhas.
- Ajuste o controlo de volume para aumentar/diminuir o volume.

Utilizar os auscultadores Orion e o seu microfone

Ligue o microfone e os auscultadores às respectivas portas do seu computador ou ao ROG Spitfire. Estenda o microfone e coloque-o próximo da boca quando o utilizar.





Română

Conținutul pachetului

- 1 x Căști Orion
- 1 x Ghid de pornire rapidă

Descrierea căștilor



1. Bandă de fixare reglabilă

Vă permite să reglați căștile pentru o potrivire confortabilă pe cap.

2. Căști

Vă oferă o experiență audio îmbunătățită.

3. Microfon

Microfon reglabil și cu capacitate de depozitare pentru comunicare bidirecțională.

4. Fișă de cască

Vă permite să efectuați conexiunea la portul de cască al computerului.

5. Fișă de microfon

Vă permite să efectuați conexiunea la portul de microfon al computerului.

6. Clemă pentru linia de intrare

Vă permite să agățați controlul de volum pentru linia de intrare de haine.





7. Control volum

Vă permite să măriți/micșorați volumul.

8. Control dezactivare sunet

Vă permite să plasați microfonul în modul de dezactivare a sunetului.

Specificatii

| | |
|---|---|
| Driver: | 50mm neodim |
| Diametru cupă de cască: | 100mm |
| Impedanță: | 38 de ohmi \pm 15% |
| FRăspuns în frecvență | 20~20 Khz |
| Performanță PNC (Eliminare pasivă a zgomotului de fond): | Maximum >30dB |
| Dimensiuni (mm): | 189.85mm (L) x 187.87mm (I) x 103.82mm(D) |
| Greutate: | 231g |

Purtarea căștilor



Căștile sunt marcate cu R pentru dreapta și L pentru stânga.

- Reglați cureaua căștilor astfel încât să vă simțiți confortabil când le purtați.
- Reglați poziția cupelor astfel încât să vă stea confortabil pe urechi.
- Mutați controlul de volum pentru a mări/micșora volumul.

Utilizarea căștilor Orion și a microfonului

Conectați fișele de microfon și de căști la porturile respective de pe computer sau la dispozitivul ROG Spitfire. Extindeți microfonul și poziționați-l în apropierea gurii când este în uz.





Vsebina paketa

- 1 x slušalke Orion
- 1 x Vodič za hitri začetek

Slovenščina

Seznanitev s slušalkami



1. Prilagodljiv naglavni obroč

Omogoča, da nastavite slušalke tako, da se udobno prilegajo vaši glavi.

2. Slušalke

Zagotavljajo več užitka v zvoku.

3. Mikrofon

Shranljiv in prilagodljiv mikrofon za dvosmerno komuniciranje.

4. Vtič za slušalke

Omogoča vam povezavo z vrati za slušalke na vašem računalniku.

5. Vtič za mikrofon

Omogočajo vam povezavo z vrati za mikrofon na vašem računalniku.

6. Sponka in-line

Omogoča vam pripenjanje upravljalca glasnosti na vaša oblačila.





7. Nastavljanje glasnosti

Omogoča, da zvišate/znižate glasnost.

8. Izklop zvoka

Omogoča, da mikrofona nastavite na način nemo.

Povzetek tehničnih lastnosti

| | |
|--|-----------------------------|
| Gonilnik: | 50mm neodim |
| Premjer zvočnika slušalk: | 100mm |
| Impedanca: | 38 ohmov \pm 15% |
| Frekvenčni odziv | 20~20 Khz |
| Delovanje PNC (pasivnega odstranjevanja šumov): | Največ >30dB |
| Mere (mm): | 189.85mm (Š) x 187.87mm (D) |
| Teža: | 231g |

Nošenje slušalk



Na slušalkah sta oznaki R in L.

- Trakove nastavite tako, da se slušalke udobno prilegajo glavi.
- Slušalke nastavite tako, da se udobno prilegajo ušesom.
- Gumb za nastavljanje glasnosti premaknite, da povečate/zmanjšate glasnost.

Uporaba slušalk in mikrofona Orion

Povežite vtiča za mikrofona in slušalke v za to namenjena vrata na vašem računalniku ali na ROG Spitfire. Podaljšajte mikrofona in ga med uporabo namestite blizu ust.





Contenido del paquete

- 1 x Auriculares Orion
- 1 x Guía de inicio rápido

Familiarícese con los auriculares



- 1. Banda ajustable**
Permite regular los auriculares para que se ajusten cómodamente a su cabeza.
- 2. Audífonos**
Proporcionan una experiencia de audio mejorada.
- 3. Micrófono**
Micrófono ajustable con función de almacenamiento; facilita la comunicación bidireccional.
- 4. Conector de auriculares**
Permite conectar el conjunto al puerto de auriculares del equipo informático.
- 5. Conector de micrófono**
Permite conectar el conjunto al puerto de micrófono del equipo informático.
- 6. Pinza de sujeción**
Permite sujetar el control de volumen integrado en el cable a una prenda.





7. Control de volumen

Permite subir y bajar el volumen.

8. Control de silencio

Permite activar el modo de silencio del micrófono.

Resumen de especificaciones

| | |
|---|-------------------------------|
| Controlador: | 50mm neodimio |
| Diámetro de los audífonos: | 100mm |
| Impedancia: | 38 ohmios \pm 15% |
| Respuesta en frecuencia | 20~20 KHz |
| Rendimiento de la cancelación de ruido pasiva (PNC, Passive Noise Cancellation): | Máximo >30dB |
| Dimensiones (mm): | 189.85mm (An) x 187.87mm (La) |
| Peso: | 231g |

Español

Colocación de los auriculares



Las copas incorporan las marcas R (derecha) y L (izquierda).

- Ajuste las correas de los auriculares de modo que descansen sobre su cabeza sin ejercer presión.
- Ajuste las copas de modo que cubran cómodamente sus oídos.
- Mueva el control de volumen para subir y bajar el volumen.

Uso de los auriculares Orion y el micrófono

Conecte los conectores de micrófono y auriculares a los puertos correspondientes del equipo informático o a ROG Spitfire. Despliegue el micrófono y colóquese cerca de la boca durante el uso.





Förpackningsinnehåll

- 1 x Orion headset
- 1 x snabbstartguide

Lär känna dina hörlurar



1. Justerbart huvudband

Låter dig justera headsetet för en skön inpassning på huvudet.

2. Öronkåpor

Ger dig en ökad ljudupplevelse.

3. Mikrofon

Lagringsbar in justerbar mikrofon för tvåvägskommunikation.

4. Hörlurskontakt

Låter dig ansluta till hörlursuttaget på datorn.

5. Mikrofonkontakt

Låter dig ansluta till mikrofonuttaget på datorn.

6. På-ledning klips

Låter dig klämma fast volymkontrollen på ledningen på dina kläder.





7. Volymkontroll

Låter dig höja/sänka volymen.

8. Mute knapp

Låter dig stänga av och sätta på mikrofonen

Sammanfattning av specifikationer

| | |
|---|-----------------------------|
| Enhet: | 50mm neodym |
| Öronkoppsdiameter: | 100mm |
| Impedans: | 38 ohms \pm 15% |
| Frekvensåtergivning | 20~20 KHz |
| PNC (Passive noise cancelation/ passiv brusreducering) | Maximum >30dB |
| prestanda: | |
| Mått (mm): | 189.85mm (B) x 187.87mm (L) |
| Vikt: | 231g |

Bär dina hörlurar



Det finns R och L markeringar på öronkåporna

- Justera hörlurarnas remmar så att de passar skönt på huvudet..
- Justera öronkåporna så att de passar bekvämt runt dina öron.
- Flytta volymkontrollen för att höja/sänka volymen.

Använda Orion headset och dess mikrofon

Anslut mikrofonens och hörlurarnas kontakt i respektive uttag på datorn eller till ROG Spitfire. Dra ut mikrofonen och placera den nära munnen när den används.

Svenska



До комплекту входять

- 1 x Гарнітура Orion
- 1 x стисле керівництво

Знайомство з навушниками



1. Регульована стяжка

Стяжку можна регулювати так, щоб вона щільно охоплювала голову.

2. Навушники

З них лунає якісний звук.

3. Мікрофон

Надійний та зручний у використанні мікрофон для двостороннього зв'язку.

4. Штекер для навушників

Дозволяє підключитися до роз'єму для навушників на комп'ютері.

5. Штекер для мікрофона

Дозволяє підключитися до роз'єму для мікрофона на комп'ютері.

6. Кліпса-перемикач

Дозволяє перемикати рівень гучності, коли пристрій прикріплений до одягу.





7. Контроль гучності

Надає можливість збільшувати/зменшувати гучність.

8. Без звуку

Надає можливість перевести мікрофон у режим без звуку.

Підсумок технічних характеристик

| | |
|---|--|
| Драйвер: | 50mm неодим |
| Діаметр вушної раковини: | 100mm |
| Опір: | 38 ohms \pm 15% |
| Частотна характеристика | 20~20 кГц |
| Робочі характеристики PNC (пасивного усунення шумів): | Максимум >30dB |
| Габарити (mm): | 189.85mm (ширина) x 187.87mm (довжина) |
| Маса: | 231 г |

Як носити навушники



Навушники позначені R (правий) та L (лівий).

- Відрегулюйте ремінці, щоб вони зручно охоплювали голову.
- Відрегулюйте кожен з навушників, щоб він зручно розміщувався довкола вуха.
- Рухайте контроль гучності, щоб збільшувати/зменшувати гучність.

Використання навушників Orion та мікрофона

Під'єднайте штекери для мікрофона та навушників до відповідних роз'ємів на комп'ютері або ROG Spitfire. Під час використання мікрофону витягніть його та розмістіть так, щоб було зручно розмовляти.

Українська





Paket içeriği

- 1 x Orion kulaklık
- 1 x Hızlı Başlangıç Kılavuzu

kulaklık tanıma



1. Ayarlanabilir baş bandı

Kulaklığı rahat bir şekilde başınıza göre ayarlamanızı sağlar.

2. Kulaklıklar

Size gelişmiş ses deneyimi sağlar.

3. Mikrofon

İki yönlü iletişim için saklanabilir ve ayarlanabilir mikrofon.

4. Kulaklık fişi

Bilgisayarınızın anahtarınızın kulaklık girişini bağlamanıza olanak sağlar.

5. Mikrofon fişi

Bilgisayarınızın anahtarınızın mikrofon girişini bağlamanıza olanak sağlar.

6. Hat içi klipsi

Elbiselerinizdeki hat içi klipsi ile klipslemenize olanak sağlar.

Türkçe





7. Ses seviyesi denetimi

Ses seviyesini artırmanızı/azaltmanızı sağlar.

8. Sessiz denetimi

Mikrofonu sessiz moduna geçirmenizi sağlar.

Teknik özellikler özeti

| | |
|---|-----------------------------|
| Sürücü: | 50mm neodimiyum |
| Kulaklık Kupa Çapı: | 100mm |
| Empedans: | 38 ohm \pm 15% |
| Frekans yanıtı | 20~20 Khz |
| PNC (Pasif gürültü giderme) performansı: | Maksimum >30dB |
| Boyutlar (mm): | 189.85mm (G) x 187.87mm (Y) |
| Ağırlık: | 231g |

kulaklık takma



Kulaklık kısımlarında R ve L harfleri vardır.

- Kulaklık kayışlarını ayarlayın, böylece kulaklık kafanıza tam otursun.
- Kulaklık kısımlarını ayarlayın, böylece kulaklarınıza rahat bir şekilde otursun.
- Ses seviyesini artırmak/azaltmak için ses seviyesi denetimini hareket ettirin.

Orion kulaklığı ve mikrofonu kullanma

Mikrofon ve kulaklık fişlerini bilgisayarınızın veya ROG Spitfire'in ilgili bağlantı noktalarına takın. Mikrofonu uzatın ve kullandığınızda ağzınıza yakın yere yerleştirin.

Türkçe





Sadržaj pakiranja

- 1 slušalice Orion
- 1 vodič za brzi početak rada

Upoznavanje sa slušalicama



1. Prilagodljiva traka za glavu

Omogućava tijesno prilagođivanje slušalica.

2. Školjke slušalica

Omogućavaju bolji doživljaj zvuka.

3. Mikrofon

Mikrofon za dvosmjernu komunikaciju koji se može spremiti i podešavati.

4. Utikač slušalica

Omogućuje spajanje na priključak za slušalice računala ili USB upravljačkog modula.

5. Utikač mikrofona

Omogućava spajanje na priključak za mikrofon računala ili USB upravljačkog modula.

6. Linijska kopča

Omogućava postavljanje linijskog regulatora glasnoće na odjeću.





7. Regulator glasnoće

Omogućuje povećavanje/smanjivanje glasnoće.

8. Regulator za utišavanje

Omogućuje utišavanje mikrofona.

Tehnički podaci

| | |
|---|---|
| Mjere zvučnika slušalice: | 50 mm s magnetom od neodimija |
| Promjer školjke slušalice: | 100 mm |
| Impedancija: | 32 ohma \pm 15% |
| Frekvencijski opseg: | 20 kHz ~ 20 kHz |
| Radna svojstva značajke PNC (Passive noise cancellation - pasivno poništavanje šuma): | Maksimalno > 30 dB |
| Mjere (mm): | 189,85mm (Š) x 187,87mm (V) x 103,82mm (D) |
| Težina (bez kabela i mikrofona): | 231 g |

Nošenje slušalica



Na školjkama sa slušalicama postoje oznake L i R.

- Pričvrstite traku tako da tijesno prisjeda uz glavu.
- Prilagodite školjke na slušalicama tako da vam udobno leže na ušima.
- Pomicanjem regulatora glasnoće povećajte ili smanjite glasnoću.

Upotreba slušalica Orion i njihovog mikrofona

Spojite priključke slušalica i mikrofona audio kabela u priključke za slušalice i mikrofona na računalu. Produžite mikrofona i postavite ga blizu usta kada ga koristite.

Hrvatski

